

TAIPEI ECONOMIC AND CULTURAL OFFICE IN NEW YORK

NO. 1 EAST 42nd STREET, 4th FL., NEW YORK, N.Y. 10017 TEL: (212)486-0088

六個月內兩寸半
身彩色近照兩張
Please attach two 2" x 2"
head & shoulder phtots
in color (taken within
the last six months)

本表格係免費供應
**This form is given
FREE OF CHARGE**

核發機關填註 FOR OFFICIAL USE ONLY

<input type="checkbox"/> 核准	<input type="checkbox"/> 拒件	簽證效期	<input type="text"/>	簽證號碼	<input type="text"/>
<input type="checkbox"/> 簽證類別:	<input type="checkbox"/> 停留	<input type="checkbox"/> 居留		簽證日期	<input type="text"/>
	<input type="checkbox"/> 團體停留		停留期限	<input type="text"/>	
	<input type="checkbox"/> 外交	<input type="checkbox"/> 禮遇		費額	<input type="text"/>
入境次數:	<input type="checkbox"/> 單次	<input type="checkbox"/> 多次			
審核意見及備註: <input type="text"/>					
			複審官員簽章 <input type="text"/>		
			初審官員簽章 <input type="text"/>		

中華民國簽證申請表 VISA APPLICATION FORM FOR ENTRY INTO TAIWAN, REPUBLIC OF CHINA

本表格須由申請人親自簽署, 未成年兒童之申請表須由其父母或合法監護人簽署

The applicant must sign this form. Applicants who have not reached the age of majority must have the form signed by a parent or legal guardian.

請以正楷填寫各欄Please complete all sections in **BLOCK LETTERS**

※ 擬申請何種簽證 WHICH CATEGORY OF VISA ARE YOU APPLYING FOR?

- | | | | | | |
|----------|-------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| 1. 種類: | <input type="checkbox"/> 停留簽證 | <input type="checkbox"/> 居留簽證 | <input type="checkbox"/> 團體停留簽證 | <input type="checkbox"/> 外交簽證 | <input type="checkbox"/> 禮遇簽證 |
| Category | Visitor visa | Resident visa | Group visitor visa | Diplomatic visa | Courtesy visa |
| 2. 入境次數: | <input type="checkbox"/> 單次 | <input type="checkbox"/> 多次 | | | |
| Entry | Single | Multiple | | | |

※ 申請人資料 APPLICANT'S DETAILS:

3. 全名(與護照所載相同): 名 Given name(s) <input type="text"/>	姓 Surname (exactly as in passport) <input type="text"/>
4. 舊有或其他姓名(如有): Former or other name(if any) <input type="text"/>	5. 中文姓名(如有): Chinese name(if any) <input type="text"/>
6. 國籍 Nationality <input type="text"/>	7. 舊有或其他國籍(如有): Former or other nationality(if any) <input type="text"/>
8. 性別: <input type="checkbox"/> 男 <input type="checkbox"/> 女 Sex Male Female	9. 婚姻狀況: <input type="checkbox"/> 未婚 <input type="checkbox"/> 已婚 <input type="checkbox"/> 鰥寡 <input type="checkbox"/> 分居 <input type="checkbox"/> 離婚 Marital status Single Married Widowed Separated Divorced
10. 出生日期: Date of birth 年Year 月Month 日Day <input type="text"/>	11. 出生地點: Place of birth 市(City) 國(Country) <input type="text"/>
12. 職業: Occupation <input type="text"/>	13. 服務機關或就讀學校及電話: Name of employer or school and Tel. No. <input type="text"/>
14. 抵台住址及電話號碼: Address and telephone number in Taiwan <input type="text"/>	
15. 美國住址及電話號碼: Permanent address and telephone number in U.S. <input type="text"/>	
16. 在美聯絡電話號碼: Telephone number in U.S.: (日) <input type="text"/> (夜) <input type="text"/>	

※ 申請人護照 APPLICANT'S PASSPORT:

17. 種類: <input type="checkbox"/> 外交 <input type="checkbox"/> 公務 <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> 其他: 請指明: Type Diplomatic Official Regular Other; Please specify <input type="text"/>	19. 效期屆滿日: Date of expiry 年Year 月Month 日Day <input type="text"/>
18. 號碼: No. <input type="text"/>	21. 發照地點: Place of issue <input type="text"/>
20. 發照日期: Date of issue 年Year 月Month 日Day <input type="text"/>	

※ 訪台行程 JOURNEY TO TAIWAN, R.O.C.:

22. 訪台目的: Purpose of travel <input type="checkbox"/> 旅遊 <input type="checkbox"/> 洽商 <input type="checkbox"/> 過境 <input type="checkbox"/> 就學 <input type="checkbox"/> 應聘 <input type="checkbox"/> 依親 <input type="checkbox"/> 探親 Tourism Business Transit Study Employment Joining family Visiting relatives	其他: (請指明) Other; (please specify) <input type="text"/>
---	---

23. 預定抵台日期: Proposed date of arrival 年Year 月Month 日Day <input type="text"/>	24. 預定離台日期: Proposed date of departure in Taiwan 年Year 月Month 日Day <input type="text"/>
--	--

※ 在台關係人(如有) Particulars of Reference in Taiwan (if applicable):

姓名 <input type="text"/>	與申請人關係 <input type="text"/>
在台關係人之身份證字號或外僑居留證號碼 ROC ID / ARC No. of your reference in Taiwan <input type="text"/>	住宅電話號碼 <input type="text"/>
住址 <input type="text"/>	辦公室電話號碼 <input type="text"/>
Residential address <input type="text"/>	Office Telephone No. <input type="text"/>

* 請據實回答以下問題 ALL APPLICANTS ARE REQUIRED TO READ AND CHECK THE APPROPRIATE BOX FOR EACH:

- A. 是否在中華民國境內或境外曾有犯罪紀錄或曾經拒絕入境、限令出境或驅逐出境？
Have you had any criminal record within or outside the territory of the R.O.C. or have you ever been denied entry, ordered to leave or deported by the R.O.C. government?..... Yes No
- B. 是否曾非法入境中華民國者？
Have you ever entered Taiwan, R.O.C. illegally?..... Yes No
- C. 是否患有足以妨害公共衛生或社會安寧之傳染病(如愛滋病)、精神病、或吸毒或其他疾病或吸毒成癮者？
Have you ever been afflicted with a communicable disease of public health significance such as AIDS, a dangerous physical or mental disorder, or been a drug abuser or addict?..... Yes No
- D. 是否曾在中華民國境內逾期停留、逾期居留或非法工作？
Have you ever overstayed visitor or resident visas or worked illegally in Taiwan, R.O.C.?..... Yes No
- E. 是否曾從事管制藥品(如毒品)交易？
Have you ever been a controlled substance (drug) trafficker?..... Yes No
- F. 你是否曾遭中華民國駐外代表機構拒發簽證？
Have you ever been refused a visa at an R.O.C. mission?..... Yes No

對以上任何一項的回答是「是」並非自動表示沒有資格獲得簽證。如果你的回答是「是」，或對任何一項有疑問，最好請你親自來面談。如果現在不能親自來，請另備書面說明與申請表一齊提出。

Attention: YES answer does not necessarily signify ineligibility for a visa. If you answered YES to any of the questions listed above or if you have any question in this regard, personal appearance at this office is recommended. If you are not to file the application in person, please prepare and attach a statement with explanatory notes to this form.

茲聲明 Acknowledgement:

本人確知 I certify that:

1. 已閱讀並了解申請表各節，並聲明表內所填覆之各項內容均屬確實無誤。

I have read and understood all the questions set forth in this application and that the answers I have furnished on this form are true and correct to the best of my knowledge and belief.

2. 我明白任何虛偽或誤導的陳述都可能讓我被拒發簽證或被拒絕進入中華民國。

I understand that any false or misleading statement may result in the refusal of a visa or denial of entry into Taiwan, the Republic of China.

3. 我同時了解中華民國政府有權不透露拒發簽證之原因並不予退費。

I also understand that the government of the Republic of China reserves the right to withhold disclosure of the reasons for disapproval of my visa application, and to withhold the fees deemed non-refundable.

4. 本人所填之簽證申請表一經繳交即成為中華民國政府所有，無法退還。

I understand that once submitted this application form has become the property of the government of the R.O.C. and will not be returned to me.

- ★ 5. 我了解在台灣曾設有戶籍的中華民國國民，一旦入境中華民國將受中華民國法律管轄。★ 依據役男出境處理辦法第十四條規定「在臺原有戶籍兼有雙重國籍之役男，應持中華民國護照入出境；其持外國護照入境，依法仍應徵兵處理者，應限制其出境」。另有關服兵役規定，請上內政部警政署入出境管理局網站：www.immigration.gov.tw

I am aware that R.O.C. citizen ever registered with household in Taiwan shall be subject to the laws of the Republic of China while in its jurisdiction. According to the Regulations for Exit of Draftees Article 14: For a draftee having maintained his household registration in Taiwan and has at the same time the status of double nationalities shall enter into and depart from Taiwan by presenting his ROC passport; any draftee entering into Taiwan by presenting a foreign passport and is duly subject to conscription shall be restricted from departing from Taiwan. For conscription law please visit the web site: www.immigration.gov.tw

警告 WARNING:

依據中華民國刑法，販賣、運送毒品者可判處死刑。

Drug trafficking is punishable by death according to the criminal laws of the Republic of China

申請年月日 DATE OF APPLICATION: _____

申請人簽名 APPLICANT'S SIGNATURE: _____

(請親簽) (Personal signature is required)

代理人簽名 SIGNATURE OF THE APPLICANT'S AGENT: _____

與申請人關係 Relationship to the applicant: _____

代理人全名、住址及電話 Agent's full name, address and telephone number

姓名 Name: _____ 電話 Telephone No.: _____

住址 Address: _____